

REPUBLIC
OF
SOUTH AFRICA



REPUBLIC
VAN
SUID-AFRIKA

Government Gazette Staatskoerant

Selling price • Verkoopprys
(GST excluded • AVB uitgesluit)

Local **70c** Plaaslik
Other countries **R1,00** Buitelands
Post free • Posvry

**Regulation Gazette
Regulasiekoerant
No. 4616**

Registered at the Post Office
as a Newspaper
As 'n Nuusblad by die
Poskantoor geregistreer

Vol. 307

PRETORIA, 4 JANUARY 1991
JANUARIE 1991

No. 12931

GOVERNMENT NOTICES

DEPARTMENT OF AGRICULTURE

No. R. 18

4 January 1991

AGRICULTURAL PESTS ACT, 1983
(ACT No. 36 OF 1983)

CONTROL MEASURES.—AMENDMENT

I, Jacob de Villiers, Minister of Agriculture, acting under section 6 of the Agricultural Pest Act, 1983 (Act No. 36 of 1983), hereby prescribe the control measures set out in the Schedule.

J. DE VILLIERS,

Minister of Agriculture.

SCHEDULE

Definition

1. In this Schedule "the Control Measures" means the control measures published by Government Notice No. R. 110 of 27 January 1984, as amended by Government Notices Nos. R. 909 of 14 May 1984, R. 1770 of 17 August 1984, R. 845 of 12 April 1985, R. 1518 of 12 July 1985, R. 1442 of 11 July 1986, R. 87 of 22 January 1988, R. 1349 of 8 July 1988 and R. 1954 of 30 September 1988.

323—A

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS

DEPARTEMENT VAN LANDBOU

No. R. 18

4 Januarie 1991

WET OP LANDBOUPLAЕ, 1983
(WET No. 36 VAN 1983)

BEHEERMAATREËLS.—WYSIGING

Ek, Jacob de Villiers, Minister van Landbou, handelende kragtens artikel 6 van die Wet op Landbouplae, 1983 (Wet No. 36 van 1983), skryf hierby die beheermaatreëls in die Bylae uiteengesit, voor.

J. DE VILLIERS,

Minister van Landbou.

BYLAE

Woordomskrywing

1. In hierdie Bylae beteken "die Beheermaatreëls" die beheermaatreëls gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. R. 110 van 27 Januarie 1984, soos gewysig by Goewermentskennisgewings Nos. R. 909 van 14 Mei 1984, R. 1770 van 17 Augustus 1984, R. 845 van 12 April 1985, R. 1518 van 12 Julie 1985, R. 1442 van 11 Julie 1986, R. 87 van 22 Januarie 1988, R. 1349 van 8 Julie 1988 en R. 1954 van 30 September 1988.

12931—1

No. R. 21

4 January 1991

No. R. 21

4 Januarie 1991

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE 1 (No. 1/2/41)

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 2 of Schedule 1 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

J. A. VAN WYK,

Deputy Minister of Finance.

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE 1 (No. 1/2/41)

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel 2 van Bylae 1 by genoemde Wet hiermee gewysig in die mate in die Bylae hiervan aange-
toon.

J. A. VAN WYK,

Adjunk-minister van Finansies.

SCHEDULE

Tariff Item	Tariff Heading	Description	Rate of Duty		Annotations
			Excise	Customs	
106.00		By the insertion after tariff item 105.10 of the following:			
"106.00		Products of the chemical or allied industries			
106.10	29.03	Halogenated derivatives of hydrocarbons:			
.10		Halogenated derivatives of acyclic hydrocarbons containing two or more different halogens	10c/kg	10c/kg	
106.20	38.23	Prepared binders for foundry moulds or cores; chemical products and preparations of the chemical or allied industries (including those consisting of mixtures of natural products), not elsewhere specified or included; residual products of the chemical or allied industries, not elsewhere specified or included:			
.10		Mixtures containing acyclic hydrocarbons perhalogenated only with fluorine and chlorine (excluding mixtures containing dichlorodifluoromethane or trichlorofluoromethane)	10c/kg	10c/kg	
.20		Mixtures containing dichlorodifluoromethane or trichlorofluoromethane	10c/kg	10c/kg	
.30		Other mixtures containing perhalogenated derivatives of acyclic hydrocarbons containing two or more different halogens	10c/kg	10c/kg"	

Note.—Specific provision is made for a specific excise duty and customs duty on certain chemical products and preparations of the chemical or allied industries, at a rate of 10c/kg.

BYLAE

Tarief-item	Tarief-pos	Beskrywing	Skaal van reg		Annotasies
			Aksyns	Doeane	
106.00		Deur na tariefitem 105.10 die volgende in te voeg:			
"106.00		Produkte van die chemiese of verwante nywerhede			
106.10	29.03	Gehalogeneerde derivate van koolwaterstowwe:			
.10		Gehalogeneerde derivate van asikliese koolwaterstowwe wat twee of meer verskillende halogene bevat	10c/kg	10c/kg	
106.20	38.23	Bereide bindmiddels vir gietvorms of -kerns; chemiese produkte en preparate van die chemiese of verwante nywerhede (met inbegrip van dié van mengsels van natuurlike produkte), nie elders vermeld of ingesluit nie; oorblyfsel-produkte van die chemiese of verwante nywerhede, nie elders vermeld of ingesluit nie:			
.10		Mengsels wat asikliese waterstowwe bevat slegs met fluoor of chloor geperhalogeneer (uitgesonderd mengsels wat dichloordifluoormetaan of trichloordifluoormetaan bevat)	10c/kg	10c/kg	
.20		Mengsels wat dichloordifluoormetaan of trichloordifluoormetaan bevat	10c/kg	10c/kg	
.30		Ander mengsels wat geperhalogeneerde derivate van asikliese waterstowwe bevat wat twee of meer verskillende halogene bevat	10c/kg	10c/kg"	

Opmerking.—Voorsiening word gemaak vir 'n spesifieke aksyns- en doeane-reg op sekere chemiese produkte en preparate van die chemiese of verwante nywerhede, teen 'n skaal van 10c/kg.

No. R. 22

4 January 1991

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE 4 (No. 4/79)

Under section 75 of the Customs and Excise Act, 1964, Schedule 4 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

J. A. VAN WYK,

Deputy Minister of Finance.

No. R. 22

4 Januarie 1991

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE 4 (No. 4/79)

Kragtens artikel 75 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Bylae 4 by genoemde Wet hiermee gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

J. A. VAN WYK,

Adjunk-minister van Finansies.

SCHEDULE

I Rebate Item	II				III Extent of Rebate	Annota- tions
	Tariff Heading	Rebate Code	C. D.	Description		
460.06	"29.03	01.00	42	By the substitution for tariff heading No. 29.03 of the following: Dichlorodifluoromethane and trichlorofluoromethane, in such quantities and at such times as the Director-General: Trade and Industry may allow by specific permit	Full duty less the duty in Section A of Part 2 of Schedule No. 1	
		02.00	47	Tetrachloroethylene, in such quantities and at such times as the Director-General: Trade and Industry may allow by specific permit	Full duty	
		03.00	41	Dichlorotetrafluoroethane and trichlorotrifluoroethane	Full duty less the duty in Section A of Part 2 of Schedule No. 1"	
	"38.23	01.00	40	By the substitution for tariff heading No. 38.23 of the following: Mixtures containing dichlorodifluoromethane or trichlorofluoromethane or both, in such quantities and at such times as the Director-General: Trade and Industry may allow by specific permit	Full duty less the duty in Section A of Part 2 of Schedule No. 1	
			45	Mixtures containing chlorodifluoromethane or monochloropentafluoroethane or both	Full duty less the duty in Section A of Part 2 of Schedule No. 1"	
		02.00				

Note. —The extent of rebate is amended from "Full duty" to "Full duty less the duty in Section A of Part 2 of Schedule No. 1".

BYLAE

I Korting- item	II				III Mate van Korting	Annota- sies
	Tarief- pos	Korting- kode	T. S.	Beskrywing		
460.06	"29.03	01.00	42	Deur tariefpos No. 29.03 deur die volgende te vervang: Dichloordifluoormetaan en trichloorfluoormetaan, in die hoeveelhede en op die tye wat die Direkteur-generaal: Handel en Nywerheid by bepaalde permit toelaat	Volle reg min die reg in Afdeling A van Deel 2 van Bylae No. 1	
		02.00	47	Tetrachlooretileen, in die hoeveelhede en op die tye wat die Direkteur-generaal: Handel en Nywerheid by bepaalde permit toelaat	Volle reg	
		03.00	41	Dichloortetrafluooretaan en trichloortrifluooretaan	Volle reg min die reg in Afdeling A van Deel 2 van Bylae No. 1"	
	"38.23	01.00	40	Deur tariefpos No. 38.23 deur die volgende te vervang: Mengsels wat dichloordifluoormetaan of trichloorfluoormetaan of albei bevat, in die hoeveelhede en op die tye wat die Direkteur-generaal: Handel en Nywerheid by bepaalde permit toelaat	Volle reg min die reg in Afdeling A van Deel 2 van Bylae No. 1	
			45	Mengsels wat chloordifluoormetaan of monochloorpentafluoretaan of albei bevat	Vole reg min die reg in Afdeling A van Deel 2 van Bylae No. 1"	
		02.00				

Opmerking. —Die mate van korting word gewysig van "Volle reg" tot "Volle reg min die reg in Afdeling A van Deel 2 van Bylae No. 1".

No. R. 23

4 January 1991

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE 6 (No. 6/41)

Under section 75 of the Customs and Excise Act, 1964, Schedule 6 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

J. A. VAN WYK,
Deputy Minister of Finance.

No. R. 23

4 Januarie 1991

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE 6 (No. 6/41)

Kragtens artikel 75 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Bylae 6 by genoemde Wet hiermee gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

J. A. VAN WYK,
Adjunk-minister van Finansies.

SCHEDULE

I Rebate Item	II Tariff Item	III Code	C. D.	IV Description	V Extent of Rebate	VI Extent of Refund	Annota- tions
602.01				By the insertion after rebate item 602.01.35 of the following:			
"602.01.40	106.10	01.00	52	Halogenated derivatives of acyclic hydrocarbons containing two or more different halogens	Full duty		
	106.20.10	01.00	71	Mixtures containing acyclic hydrocarbons perhalogenated only with fluorine and chlorine (excluding mixtures containing dichlorodifluoromethane or trichlorofluoromethane)	Full duty		
	106.20.20	01.00	74	Mixtures containing dichlorodifluoromethane or trichlorofluoromethane	Full duty		
	106.20.30	01.00	75	Other mixtures containing perhalogenated derivatives of acyclic hydrocarbons containing two or more different halogens	Full duty"		
603.01				By the insertion after rebate item 603.01.35 of the following:			
"603.01.40	106.10	01.00	53	Halogenated derivatives of acyclic hydrocarbons containing two or more different halogens	Full duty		
	106.20.10	01.00	72	Mixtures containing acyclic hydrocarbons perhalogenated only with fluorine and chlorine (excluding mixtures containing dichlorodifluoromethane or trichlorofluoromethane)	Full duty		
	106.20.20	01.00	74	Mixtures containing dichlorodifluoromethane or trichlorofluoromethane	Full duty		
	106.20.30	01.00	76	Other mixtures containing perhalogenated derivatives of acyclic hydrocarbons containing two or more different halogens	Full duty"		

Note. — The amendment is consequential to the amendment of Part 2 of Schedule No. 1.

BYLAE

I Korting- item	II Tarief- item	III Kode	T. S.	IV Beskrywing	V Mate van Korting	VI Mate van terug- betaling	Annota- sies
602.01				Deur na kortingitem 602.01.35 die volgende in te voeg:			
"602.01.40	106.10	01.00	52	Gehalogeneerde derivate van asikliese koolwaterstowwe wat twee of meer verskillende halogene bevat	Volle reg		
	106.20.10	01.00	71	Mengsels wat asikliese waterstowwe bevat slegs met fluoor of chloor geperhalogeneer (uitgesonderd mengsels wat dichloordifluoormetaan of trichloorfluoormetaan bevat)	Volle reg		
	106.20.20	01.00	74	Mengsels wat dichloordifluoormetaan of trichloorfluoormetaan bevat	Volle reg		
	106.20.30	01.00	75	Ander mengsels wat geperhalogeneerde derivate van asikliese waterstowwe bevat wat twee of meer verskillende halogene bevat	Volle reg"		
603.01				Deur na kortingitem 603.01.35 die volgende in te voeg:			
"603.01.40	106.10	01.00	53	Gehalogeneerde derivate van asikliese koolwaterstowwe wat twee of meer verskillende halogene bevat	Volle reg		
	106.20.10	01.00	72	Mengsels wat asikliese waterstowwe bevat slegs met fluoor of chloor geperhalogeneer (uitgesonderd mengsels wat dichloordifluoormetaan of trichloorfluoormetaan bevat)	Volle reg		

I Korting- item	II Tarief- item	III Kode	T. S.	IV Beskrywing	V Mate van Korting	VI Mate van terug- betaling	Annota- sies
	106.20.20	01.00	74	Mengsels wat dichloordifluoormetaan of tri- chloordifluoormetaan bevat	Volle reg		
	106.20.30	01.00	76	Ander mengsels wat geperhalogeneerde derivate van asikliese waterstowwe bevat wat twee of meer verskillende halogene bevat	Volle reg"		

Opmerking. — Die wysiging spruit voort uit die wysiging van Deel 2 van Bylae No. 1.

DEPARTMENT OF TRANSPORT

No. R. 15

4 January 1991

TEMPORARY EXEMPTION FROM CERTAIN OVERFLIGHT REGULATIONS

It is hereby notified for general information that the Minister of Transport and of Public Works and Land Affairs has in terms of regulation 2.1 of the Rules of the Air, Air Traffic Services, Search and Rescue and Overflight Regulations, 1975, directed that regulation 10.5 of the regulations shall not apply from 1 January 1991 until 30 June 1991 to any aircraft—

(a) which crosses the border of Lesotho, Swaziland or Botswana on an uninterrupted flight from one place to another, within the Republic; or

(b) which crosses the border of the Republic for the purpose of overflying but not landing within the territory of the Republic in order to cross the border of Lesotho, Swaziland or Botswana or which crosses a border of any of the said territories for the purpose of overflying but not landing within the territory of the Republic in order to cross any other border.

DEPARTEMENT VAN VERVOER

No. R. 15

4 Januarie 1991

TYDELIKE VRYSTELLING VAN SEKERE OOR- VLUGREGULASIES

Daar word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Vervoer en van Openbare Werke en Grondsake ingevolge regulasie 2.1 van die Vliegeregule, Lugverkeersdienste-, Soek-en-Redding- en Oorvlugregulasies, 1975, gelas het dat regulasie 10.5 van die regulasies vanaf 1 Januarie 1991 tot 30 Junie 1991 nie van toepassing is nie op enige lugvaartuig—

(a) wat die grens van Lesotho, Swaziland of Botswana oorsteek op 'n ononderbroke vlug vanaf een punt na 'n ander, binne die Republiek; of

(b) wat die grens van die Republiek oorsteek met die doel om oor die gebied van die Republiek te vlieg maar nie daarin te land nie ten einde die grens van Lesotho, Swaziland of Botswana oor te steek of wat 'n grens van enigeen van genoemde gebiede oorsteek met die doel om oor die gebied van die Republiek te vlieg maar nie daarin te land nie ten einde enige ander grens oor te steek.

Please, acquaint yourself thoroughly with the
"Conditions for Publication" of legal notices in
the *Government Gazette*, as well as the new tariffs in
connection therewith

Maak uself asseblief deeglik vertroud met die "Voor-
waardes vir Publikasie" van wetlike kennisgewings
in die *Staatskoerant*, asook met die nuwe tariewe
wat daarmee in verband staan

CONTENTS			INHOUD			
No.		Page No.	Gazette No.	No.	Bladsy No.	Koerant No.
GOVERNMENT NOTICES			GOEWERMENSKENNISGEWINGS			
Agriculture, Department of			Finansies, Departement van			
Government Notice			Goewermentskennisgewings			
R. 18	Agricultural Pests Act (36/1983): Control measures: Amendment.....	1	12931	R. 20	Doeane- en Aksynswet (91/1964): Wysiging van Bylae 1 (No. 1/1/331)	3 12931
Finance, Department of			Landbou, Departement van			
Government Notices			Goewermentskennisgewing			
R. 20	Customs and Excise Act (91/1964): Amendment of Schedule 1 (No. 1/1/331) .	3	12931	R. 21	do.: Wysiging van Bylae 1 (No. 1/2/41)	4 12931
R. 21	do.: Amendment of Schedule 1 (No. 1/2/41)	4	12931	R. 22	do.: Wysiging van Bylae 4 (No. 4/79)	5 12931
R. 22	do.: Amendment of Schedule 4 (No. 4/79)	5	12931	R. 23	do.: Wysiging van Bylae 6 (No. 6/41)	6 12931
R. 23	do.: Amendment of Schedule 6 (No. 6/41)	6	12931	Vervoer, Departement van		
Transport, Department of			Goewermentskennisgewing			
Government Notice			Goewermentskennisgewing			
R. 15	Temporary exemption from Overflight Regulations.....	7	12931	R. 15	Tydlike vrystelling van Oorvlugregulasies	7 12931